

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Article n° 10005547
Novembre 2022

LIRE AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LES TAPIS PROTECTEURS MINIMIZER

10002816, 10002827, 10002890, 10002898, 10002908, 10005424, 10005425, 10005426, 10005427 ET 10005428 SONT COMPATIBLES AVEC LES MODÈLES WESTERN STAR SUIVANTS:

- 10002816 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur DD13 et bac électrique côté conducteur. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.
- 10002827 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur DD13 et sans bac électrique côté conducteur, 4800SB, 4800SF et 4800TS. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.
- 10002890 est compatible avec le modèle Western Star 4900EX. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.
- 10002898 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur Cummins et bac électrique côté conducteur. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.
- 10002908 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur Cummins et sans bac électrique côté conducteur, 4900FA, 4900SA, 4900SB, 4900SF, 4900XD et 5700XE. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.
- 10005424 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur DD13 et bac électrique côté conducteur. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2023.
- 10005425 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur DD13 et sans bac électrique côté conducteur, 4800SB, 4800SF et 4800TS. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2023.
- 10005426 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur Cummins et bac électrique côté conducteur. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2023.
- 10005427 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur Cummins et sans bac électrique côté conducteur, 4900FA, 4900SA, 4900SB, 4900SF, 4900XD et 5700XE. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2023.
- 10005428 est compatible avec le modèle Western Star 4900EX. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2023.

* Les tapis protecteurs énumérés ci-dessus ne sont compatibles qu'avec les camions dont le mécanisme de la pédale d'accélérateur est monté sur la paroi coupe-feu. Certains modèles 2016 peuvent être équipés d'une pédale d'accélérateur montée au plancher. (Montrée à l'intérieur).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'INSTALLATION:

- Utiliser uniquement avec la marque, le modèle et l'année du véhicule spécifié.
- Ne pas installer par-dessus d'autres tapis protecteurs.
- Installer chaque tapis protecteur avec le logo Minimizer orienté vers le haut.
- N'utiliser chaque tapis protecteur qu'à l'emplacement prévu dans le véhicule.
- Installer et utiliser un crochet de retenue pour le tapis protecteur côté conducteur.
- Veiller à ce que les tapis protecteurs soient correctement adaptés à l'espace de plancher de votre véhicule.
- Ne pas placer de tapis protecteurs par-dessus les tapis protecteurs Minimizer.
- Suivre attentivement les directives d'installation des tapis protecteurs Minimizer figurant dans les pages suivantes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE:

- Avant de démarrer ou d'utiliser le véhicule, vérifier que les tapis protecteurs Minimizer sont correctement installés, que le tapis côté conducteur est fixé par un crochet de retenue et que le tapis côté conducteur n'interfère pas avec la pédale d'accélérateur, de frein ou d'embrayage.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'objets lâches dans le véhicule qui pourraient éventuellement nuire au fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de frein ou d'embrayage.
- Si votre tapis protecteur Minimizer se détache, arrêter le véhicule au prochain endroit sûr. Réinstaller le tapis protecteur correctement et solidement. Si cela n'est pas possible, retirer le tapis protecteur et le placer à un endroit où il ne gênera pas le fonctionnement en toute sécurité du véhicule.
- Informer tous les conducteurs de ces avertissements avant de les autoriser à conduire un véhicule équipé de tapis protecteurs Minimizer.

GARANTIE:

Les tapis protecteurs Minimizer sont couverts par une garantie à vie du fabricant et sont garantis contre les défauts dus à des matériaux défectueux et/ou à des variations de production involontaires. Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur original et exclut les dommages causés par une utilisation ou des conditions anormales, y compris, mais sans s'y limiter, des conditions abrasives extrêmes et/ou une exposition excessive à des produits chimiques tels que l'eau de javel, l'essence et d'autres carburants.

Avertissement : Les tapis protecteurs moulés sur mesure Minimizer ne sont pas des produits Freightliner, Western Star et Sterling, et FREIGHTLINER, WESTERN STAR et STERLING sont des marques déposées au niveau fédéral de Daimler Trucks North America.

Pour toute question concernant les présentes directives ou l'installation correcte des tapis protecteurs Minimizer, contacter Minimizer au 1-800-248-3855.

Figure 1 – Mécanisme de pédale d'accélérateur montée à la cloison pare-feu



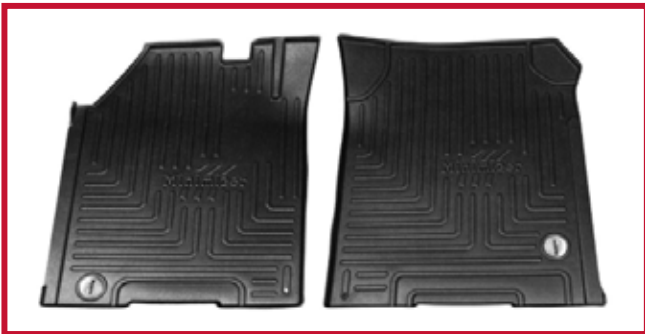
Figure 2 – Mécanisme de pédale d'accélérateur montée au plancher



SPÉCIFICATIONS DE LA TROUSSE DE TAPIS PROTECTEURS – WESTERN STAR :

• La trousse 10002890 montrée à la Figure 3 est compatible avec le modèle Western Star 4900EX. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.

Figure 3 – Contenu de la trousse 10002890



• La trousse 10002898 montrée à la Figure 4 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur Cummins et bac électrique côté conducteur. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.

Figure 4 – Contenu de la trousse 10002898



• La trousse 10002908 montrée à la Figure 5 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur Cummins et sans bac électrique côté conducteur, 4900FA, 4900SA, 4900SB, 4900SF, 4900XD et 5700XE. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.

Figure 5 – Contenu de la trousse 10002908

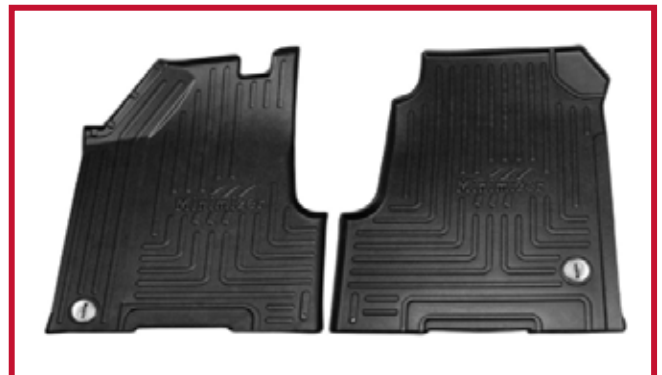


Figure 6 – Bac électrique côté conducteur



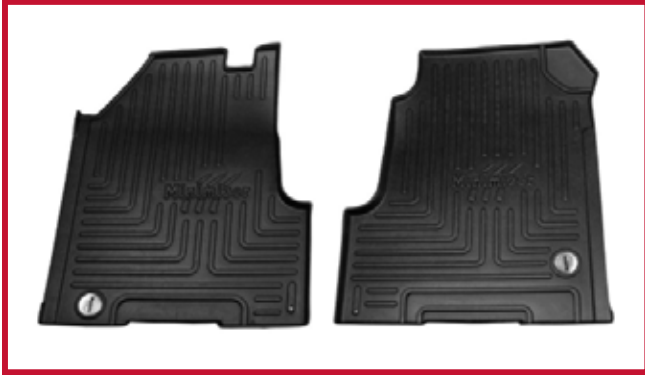
• La trousse 10002816 montrée à la Figure 7 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur DD13 et bac électrique côté conducteur. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.

Figure 7 – Contenu de la trousse 10002816



- La trousse 10002827 montrée à la Figure 8 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur DD13 et sans bac électrique côté conducteur, 4800SB, 4800SF et 4800TS. Années-modèles 2016 à 2019 et 2020 avec une date de construction de 8/2019 ou antérieure.

Figure 8 – Contenu de la trousse 10002827



- La trousse 10005424 montrée à la Figure 9 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur DD13 et bac électrique côté conducteur. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2022.

Figure 9 – Contenu de la trousse 10005424



- La trousse 10005425 montrée à la Figure 10 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur DD13 et sans bac électrique côté conducteur, 4800SB, 4800SF et 4800TS. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2022.

Figure 10 – Contenu de la trousse 10005425



- La trousse 10005426 montrée à la Figure 11 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur Cummins et bac électrique côté conducteur. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2022.

Figure 11 – Contenu de la trousse 10005426



- La trousse 10005427 montrée à la Figure 12 est compatible avec les modèles Western Star 4700SB et 4700SF avec moteur Cummins et sans bac électrique côté conducteur, 4900FA, 4900SA, 4900SB, 4900SF, 4900XD et 5700XE. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2022.

Figure 12 – Contenu de la trousse 10005427



- La trousse 10005428 montrée à la Figure 13 est compatible avec le modèle Western Star 4900EX. Années-modèles 2020 avec une date de construction ultérieure à 8/2019, 2021 et 2022.

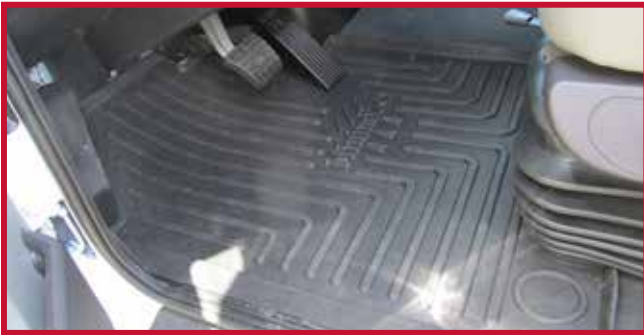
Figure 13 – Contenu de la trousse Kit 10005428



DIRECTIVES D'INSTALLATION :

1. Retirer tout autre tapis protecteur du véhicule avant d'installer les tapis protecteurs Minimizer.
2. Installer les tapis protecteurs Minimizer avec le logo Minimizer orienté vers le haut (visible).
3. Chaque tapis protecteur Minimizer est profilé pour convenir à un endroit particulier du véhicule et ne peut être utilisé en toute sécurité qu'à cet endroit.
4. La trousse de tapis protecteurs Minimizer comprend un tapis côté conducteur et un tapis côté passager.
5. Placer le tapis côté conducteur dans le camion, comme montré à la Figure 14. Le tapis côté conducteur doit être poussé à fond vers l'avant afin que la lèvre avant soit entièrement en contact avec le panneau de finition de la section de jonction et la cloison pare-feu.

Figure 14 – Tapis côté conducteur en place



Remarque : Le tapis côté conducteur est conçu pour convenir à plusieurs bases de siège d'équipementiers courantes. Les sièges de camion qui sont équipés d'un grand soufflet en caoutchouc autour de la suspension de siège (comme montré à la Figure 15) nécessiteront un découpage à la main au moment de l'installation. Certains autres sièges du marché de l'après-vente peuvent également nécessiter un découpage à la main pour assurer un ajustement adéquat. Une nervure surélevée est moulée dans le tapis côté conducteur pour servir de guide de découpage et pour le confinement des liquides. Utiliser un couteau à lame rétractable bien aiguisée pour découper le tapis, comme montré à la Figure 16.

Figure 15 – Grand soufflet en caoutchouc autour de la suspension de siège



Figure 16 – Découpage à la main pour siège avec soufflet en caoutchouc



6. À l'intérieur de l'emballage contenant les directives d'installation, localiser les deux crochets de retenue en plastique noir et le tube blanc d'Apprêt 94, comme montré à la Figure 17.

Figure 17 – Crochets de retenue et Apprêt 94



7. Insérer un crochet dans le trou situé dans le coin arrière droit du tapis protecteur côté conducteur. Le crochet doit être placé à affleurement de la face inférieure du tapis protecteur.

8. Une fois le crochet en place, laisser le tapis côté conducteur et le crochet reposer sur le plancher, comme montré à la Figure 18. Confirmer ensuite que le tapis ne nuit pas au fonctionnement des pédales, puis vérifier qu'il est bien en contact avec les surfaces entourant le plancher.

Figure 18 – Crochet du tapis côté conducteur en place



9. Marquer l'emplacement approximatif où le crochet doit être fixé au plancher. Une fois l'emplacement localisé, retirer le tapis côté conducteur du camion.

10. Activer le tube d'Apprêt 94 en écrasant le tube au niveau du point noir.
11. Nettoyer toute saleté ou tout débris du plancher du camion, puis appliquer de l'Apprêt 94 sur la zone du plancher du camion où le crochet sera fixé.

12. Laisser sécher l'Apprêt 94 sur le plancher du camion pendant cinq minutes.

13. Installer le tapis côté conducteur dans le camion avec le crochet inséré. Retirer ensuite la doublure en papier de l'adhésif du crochet.

14. Tout en tenant le cou du crochet, abaisser le tapis côté conducteur en place, puis coller le crochet au plancher. Appliquer une pression ferme sur le crochet, comme montré à la Figure 19, pendant 30 secondes pour assurer une bonne adhérence au plancher en caoutchouc.

Figure 19 – Appliquer une pression sur le crochet



15. Placer le tapis protecteur côté passager dans le camion. S'assurer que le tapis côté passager est poussé à fond vers l'avant afin que la lèvre extérieure soit entièrement en contact avec le panneau de finition de la section de jonction et la cloison pare-feu, comme montré à la Figure 20.

Figure 20 – Tapis côté passager en place



Remarque : Le tapis protecteur côté passager est conçu pour convenir à la fois aux sièges fixes et aux sièges à suspension. Les camions équipés d'un siège de passager à base fixe, comme montré à la Figure 22, nécessiteront un découpage à la main avant l'installation. Voir la Figure 21 ci-dessous qui montre les zones ombrées verte et orange. Certains autres sièges du marché de l'après-vente peuvent également nécessiter un découpage à la main. Deux nervures surélevées sont moulées dans le tapis côté passager pour servir de guides de découpage. Pour confirmer quelle ligne le long de laquelle il faut découper, faire une vérification de l'ajustement du tapis contre la base du siège. Utiliser un couteau à lame rétractable bien aiguisée pour découper le long du bord extérieur de la nervure. Préserver la nervure pour le confinement des liquides.

Figure 21 – Schéma de découpage du tapis côté passager



Figure 22 – Siège de passager à base fixe avec tapis découpé



16. Utiliser la même procédure que celle décrite aux étapes 14 à 20 ci-dessus pour fixer le crochet de retenue du tapis côté passager au plancher. Pour les camions dont le plancher est recouvert de moquette, installer le crochet sur la garniture intérieure, dans le coin avant droit du côté passager. Une petite ligne de découpage de forme ovale est visible sur le périmètre extérieur du tapis, à l'endroit où le trou du crochet doit être découpé. Suivre les mêmes étapes de base pour préparer la surface en acier et fixer le crochet à la cabine.

17. Confirmer que le crochet de retenue est entièrement engagé dans le tapis côté conducteur et que le crochet est collé au plancher. Si le crochet de retenue du tapis côté conducteur ne fonctionne pas correctement ou si le tapis ne peut pas être installé de manière sûre, ne pas utiliser de tapis protecteur Minimizer du côté conducteur du véhicule.

18. LE FAIT DE NE PAS INSTALLER CORRECTEMENT LE CROCHET DE RETENUE DU TAPIS PROTECTEUR CÔTÉ CONDUCTEUR PEUT PERMETTRE AU TAPIS DE SE DÉPLACER, CE QUI PEUT NUIRE AU BON FONCTIONNEMENT DES PÉDALES DU VÉHICULE, ET CELA PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE ET DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

19. Déplacer les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage sur toute leur plage de mouvement pour vérifier qu'il n'y a pas d'interférence avec le tapis protecteur Minimizer.

20. Confirmer que le crochet est entièrement engagé dans le tapis côté passager et que le crochet est collé au plancher.

21. Avant d'utiliser le véhicule, lire les Consignes de sécurité relatives au fonctionnement du véhicule.

22. LE FAIT DE NE PAS INSTALLER ET UTILISER CORRECTEMENT LES TAPIS PROTECTEURS MINIMIZER CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES CI-DESSUS PEUT NUIRE AU BON FONCTIONNEMENT DES PÉDALES DU VÉHICULE, CE QUI PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE ET DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

UNE DIVISION DE **HIGH BAR BRANDS, LLC**



**HIGH BAR
BRANDS**



2701 18th Street SW, Owatonna, MN 55060
1-800-248-3855 | Télécopieur: 507-583-7540
www.minimizer.com